

## 409871-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' blokkijiet ta' uffiċini – 65\_Neues Rathaus Dresden\_FL  
3181 Abdichtung Schutzlage Hof B  
OJ S 113/2026 15/06/2026  
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Dresden, GB Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften, Amt f. Hochbau u. Immobilienverwaltung  
Email: [zvb-vob@dresden.de](mailto:zvb-vob@dresden.de)  
Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali  
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: 65\_Neues Rathaus Dresden\_FL 3181 Abdichtung Schutzlage Hof B  
Deskrizzjoni: Fachlos 3181: Abdichtung Schutzlage Hof B  
Identifikatur tal-proċedura: 1a55b0c4-5b30-4caa-8a84-e73e312caec6  
Identifikatur intern: 2026-65-00051  
Tip ta' proċedura: Miftuħa  
Il-proċedura hija aċċellerata: le

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet  
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45213150 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' blokkijiet ta' uffiċini

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Dr.-Külz Ring 19  
Belt: Dresden  
Kodiċi postali: 01067  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)  
Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 171 456,95 EUR

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Genaue Angaben zur Bindefrist entnehmen Sie der Aufforderung zur Angebotsabgabe. Kommunikation im Vergabeverfahren: Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de! Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie sämtliche nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt. ACHTUNG! Auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen MÜSSEN elektronisch über eVergabe.de bzw. dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung

erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de. Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter eVergabe.de.

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

**2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten die gesetzlichen Vorgaben bzgl. der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Bzgl. der Einreichung von Nachweisen bzw. Eigenerklärungen verweisen wir auf den Punkt 'Eignungskriterien' dieser Bekanntmachung.

## 5. Lott

---

**5.1. Lott: LOT-0000**

Titlu: 65\_Neues Rathaus Dresden\_FL 3181 Abdichtung Schutzlage Hof B

Deskrizzjoni: Art und Umfang der Leistung : Bauzeitliche Abdichtung in einem Innenhof für den Zeitraum der Erneuerung eines Glasdaches über dem Hof. 700m² Bitumenabdichtung zweilagig mit Aufkantung und provisorischer Entwässerung. Unterkonstruktion im Bereich der Aufkantung aus Holz und Holzwerkstoffplatten, Untergrund Ziegeleinhangdecke. Nach Ende der Sanierungsmaßnahmen an weiteren Baukonstruktionen ist die Abdichtungskonstruktion inkl. Schutzmaßnahmen zurückzubauen. Besonderheiten : Die Baustelle befindet sich in der Innenstadt und ist von öffentlichen Verkehrsflächen umgeben. Während der Bauarbeiten wird das Rathaus im östlichen Teil weiter genutzt, es findet Verwaltungstätigkeit und Besucherverkehr statt. +++Folgende Unterlagen sind auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vorzulegen: - Urkalkulation Inhalt der Urkalkulation: Diese ist mindestens gemäß dem Inhalt nach Formblatt 223 - Aufgliederung der Einheitspreise von ALLEN Positionen zu erstellen, d. h.: LV-Position; Kurzbezeichnung; Menge; Mengeneinheit; Zeitansatz; Teilkosten einschl. Zusätze in Euro je Mengeneinheit (Löhne, Stoffe, Geräte, Sonstiges); angebotener Einheitspreis (Summe Löhne, Stoffe, Geräte, Sonstiges).+++ +++ Weitere Vertragsfristen siehe Vergabeunterlagen +++ +++Das ausgefüllte Entsorgungskonzept ist spätestens 14 Tage nach Zuschlagserteilung dem Auftraggeber vorzulegen.+++

Identifikatur intern: LOT-0000

**5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45213150 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' blokkijiet ta' uffiċini

**5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Data tal-bidu: 26/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 26/01/2029

**5.1.5. Valur**

Valur stmat mingħajr VAT: 171 456,95 EUR

**5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

**Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE  
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva  
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

#### **5.1.7. Akkwist strateġiku**

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Erklärung zur Eintragung bei Handwerkskammer bzw. Industrie- und Handelskammer; - Angaben zur Eintragung in das Berufsregister (Handelsregister); -> Kommt das ANGEBOT in die ENGERE WAHL, sind nach Aufforderung durch die Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen durch den Bieter folgende Nachweise vorzulegen: - Gewerbeanmeldung einschl. -ummeldung; - aktueller Handelsregisterauszug; - Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer -> Der Nachweis der Eignung kann auch durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsnachweis VOB mittels PQ-Verein) geführt werden. Sofern aufgeführte Unterlagen nicht Bestandteil der Unterlagen des PQ-Vereins sind, werden diese Nachweise ggf. nachgefordert.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Umsätze des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit sie vergleichbare Bauleistungen und andere Leistungen betreffen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen; - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben u. Beiträgen zur Unfallversicherung und tariflichen Sozialkasse; - Erklärung zu Freistellungsbescheinigung nach § 48 EStG; - Angabe, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde; - Angabe, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet; - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt; - Eigenerklärung zum EU- Sanktionspaket im Zusammenhang mit dem Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine. -> Der Nachweis der Eignung kann auch durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsnachweis VOB mittels PQ-Verein) geführt werden. Sofern aufgeführte Unterlagen nicht Bestandteil der Unterlagen des PQ-Vereins sind, werden diese Nachweise ggf. nachgefordert.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren über die Ausführung von Abdichtungsarbeiten, die mit einer zu vergebenden Leistung vergleichbar sind; mit jeweils einer Auftragssumme von mindestens 60.000 Euro Brutto je Reverenz: 1. Referenzgeber; 2. Bezeichnung des Bauvorhabens; 3. Art der ausgeführten Leistung; 4. Ort der Ausführung; 5. Auftragssumme; 6. Ausführungszeit; 7. Vertragliche Bindung; 8. Art der Baumaßnahme; 9. Kurzbeschreibung der Baumaßnahme -> Kommt das ANGEBOT in die

ENGERE WAHL, sind nach Aufforderung durch die Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen durch den Bieter folgende Nachweise vorzulegen: Vorlage einer vom Referenzgeber bestätigten Referenzbescheinigungen für die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu 5 abgeschlossenen Kalenderjahren über die Ausführung von Abdichtungsarbeiten, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind; mit jeweils einer Auftragssumme von mindestens 60.000 Euro Brutto je Referenz und die mindestens folgende Angaben enthalten: 1. Referenzgeber: Bauherr/Auftraggeber (Name, Anschrift, Telefonnummer /Mail-Adresse); 2. Bezeichnung des Bauvorhabens; 3. Art der ausgeführten Leistung (Einzelnes Gewerk/Leistungsbereich oder Gewerkebündelung, z.B. erweiterter Rohbau oder Generalunternehmer); 4. Ort der Ausführung (Ort, Straße); 5. Auftragssumme; 6. Ausführungszeit (Monat/Jahr von Baubeginn und Fertigstellung); 7. Vertragliche Bindung (als Hauptauftragnehmer oder ARGE-Partner oder Nachunternehmer); 8. Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); 9. Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung, ggf. auch im Bezug auf besondere technische und gerätespezifische Anforderungen -> Der Nachweis der Eignung kann auch durch einen Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsnachweis VOB mittels PQ-Verein) geführt werden. Sofern aufgeführte Unterlagen nicht Bestandteil der Unterlagen des PQ-Vereins sind, werden diese Nachweise ggf. nachgefordert.

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung zur Eignung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angaben zur Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohn- und Beschäftigungsgruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal;

Kriterju: Proporzjon ta' subkontrattar

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Der Bieter hat MIT ANGEBOTSABGABE eine Eigenerklärung mit folgenden Angaben einzureichen: - Angabe, welche Teile des Auftrags der Unternehmer unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt;

#### **5.1.10. Kriterji tal-ghoti**

**Kriterju:**

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: -

Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ghoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19e82f14da1-31aee63614b895f5>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permessa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekippazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 15/07/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 2 Xhur

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: -enfällt-

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 15/07/2026 15:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Post: entfällt, da ausschließlich elektronische Angebotsabgabe zugelassen

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettag fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

#### 5.1.15. Tekniki

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

## 8. Organizzazzjonijiet

### 8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Dresden, GB Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften, Amt f. Hochbau u. Immobilienverwaltung

Numru tar-reġistrazzjoni: 604f1345-9689-455d-ad95-94503b07c564

Inderizz postali: Postfach 120020

Belt: Dresden

Kodiċi postali: 01001

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [zvb-vob@dresden.de](mailto:zvb-vob@dresden.de)

Telefown: +49 351488-3795

Indirizz tal-internet: <https://www.dresden.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.dresden.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

**8.1. ORG-7003**

Isem uffiċjali: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Numru tar-reġistrazzjoni: siehe Identifikationsnummer Beschaffer

Indirizz postali: PF 120020

Belt: Dresden

Kodiċi postali: 01001

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [zvb-vob@dresden.de](mailto:zvb-vob@dresden.de)

Telefown: +49 351488-3795

Indirizz tal-internet: <https://www.dresden.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

**8.1. ORG-7004**

Isem uffiċjali: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Numru tar-reġistrazzjoni: entfällt

Indirizz postali: Besucheranschrift: Braustraße 2

Belt: Leipzig

Kodiċi postali: 04107

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)

Telefown: +49 3419770

Fax: +49 3419771049

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-7005**

Isem uffiċjali: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Zentrales Vergabebüro

Numru tar-reġistrazzjoni: siehe Identifikationsnr. Beschaffer

Indirizz postali: Postfach 120020

Belt: Dresden

Kodiċi postali: 01001

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [zvb-vob@dresden.de](mailto:zvb-vob@dresden.de)

Telefown: +49 351488-3795

Indirizz tal-internet: <https://www.dresden.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-7006**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fecd50e1-90f8-47f5-8a70-aefe2846ac4a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/06/2026 11:33:52 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 409871-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 113/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 15/06/2026